Daelie gïehteleminie soejkesjidh

Jaepien 2017 lea tjuetie jaepieh mænngan dïhte voestes saemien laantetjåanghkoe. Joe daelie lea aalkeme heevehtimmiejaapan ryöjredidh.

Torun Støbakk

[torun@snasningen.no](mailto:torun@snasningen.no)

Laantetjåanghkoe mij lij Metodistegærhkosne Tråantesne goevten 6.b. 1917 lij akte åarjelsaemien skraejrie, jïh akte joekoen vihkeles heannadimmie dan saemien åårganisasjovnejieliedasse sjïdti. Daate lij voestes aejkien histovrijesne noerhte-jïh åarjelsaemieh ovmessie laantijste akten stoerre tjåanghkose tjåanghkanin, juktie digkiedidh jïh tjoevkesem bïejedh tjåenghkies aamhtesidie jïh dåeriesmoeride. Elsa Laula Renberg lij dïhte mij skraejriem utni jïh saetniedehti dam tjåanghkoem gusnie bijjelen tjuetie almetjh gaavnesjin, dej gaskem jïjnjh nyjsenæjjah. Akte dejstie krirrijste åarjelsaemien gievlesne – NSR – lea daan tjaktjen veeljemisnie programmesne dibrehtamme dah sijhtieh hoksedh Saemiedigkie nuekies beetnegh öörnedæmman vadta. «NSR sæjhta gorredidh heevehtimmie positijve illedahkh vadtah dejtie saemide Tråantesne jïh byjreskisnie dovne åeniebasse jïh guhkiebasse», krirrie sov programmesne tjaala. Fylhkenpolitihkere Åarjel-Trööndelagesne Hanne Moe Bjørnbet (Bk) aktene preessebïevnesisnie jeahta fylhkentjïelte tjuetiejaepieheevehtimmiem vuajna goh akte stoerre jïh vihkeles aamhtese, jïh akte nasjovnaale heannadimmie. Sijjen nedtesæjrojne fylhkentjïelte tjaala dah aavoedieh lïhke heevehtimmien bïjre laavenjostedh Saemiedigkine jïh Tråanten tjïeltine. Dovne NSR åarjelsaemien gievlesne jïh ÅaSG sïejhmelaakan jiehtieh dah sijhtieh Tråanten tjïelte edtja stuerebe dïedtem vaeltedh saemien histovrijen åvteste, jïh aktem hijven faalenassem tseegkedh almetjidie saemien identiteetine Tråantesne.

Guvhkiehtæjja: Elsa Laula Renberg lij dihte mij skraejriem utni jih saetniedehti dam tjåanghkoem gusnie bijjelen tjuetie almetjh gaavnesjin, dej gaskem jïjnjh nyjsenæjjah. Guvvie: Våarhkoe

Ij guhte juvrepolitihkem jååhkesje

Åarjelsaemien krirrieh gaajh sïemes juvrepolitihke tjuara jorkesidh.

Håkon Arntsen jïh Torun Støbakk

[firmapost@snasningen.no](mailto:firmapost@snasningen.no)

– Stoerredigkielikteme juvri bïjre ij leah maam gænnah jarkelamme mijjese mah gåatomekreekh utnieh. Juvrereereme lea raaktan seammalaakan goh liktemen åvtelen, jïh dah teehpemh seamma stoerre, båatsoesaemie Lars Toven jeahta, mij lea mubpiekandidaate Gaskoehkrirrien læstosne Saemiedægkan.

Dïhte ij vielie Byjresedirektovraatem leajhtedh. Toven veanhta direktovraate ij politihkeles nænnoestimmiej bïjre Stoerredigkesne pryöjjedh, men teekstem toelhkeste guktie jïjtje veanhta jïh vaajtele.

– Manne vienhtem Stoerredigkie daelie direktovraatem bïhkede guktie reereme juvrijste jïh gåatomekreekijste edtja årrodh. Ibie maehtieh jåerhkedh guktie lea daan biejjien. Tjuara reeremem stilledh Stoerredigkien nænnoestimmiem ellieslaakan fulkesidh, jeahta.

Ihkuve vuetjeme

Toven sæjhta aaj öörnegem ihkuve vuetjemeluhpiedimmine sjïehtesjidh dejnie dajvine mah eah leah tjïertestamme goh dajvh gusnie dah ovmessie juvrh edtjieh tjovkh åadtjodh.

– Dah eah mijjem goltelh mah dåeriesmoeride gietskies mieresne vuejnieh. Dah eah dååjrehtimmie- jih eatnememaahtoen bïjre pryöjjedh. Men sov formaalemaahtojne Tråantesne tjahkasjidh jïh movreviedtjen sïjse vuejnedh, vååjnoe goh dïhte mij bööremes daajroem jïh sjæjsjalimmievåaromem vadta. Doh golme jeatjah krirrieh åarjelsaemien dajvesne leah hujnesne ihke ovvaantoe båatsoesaemiej jïh juvrereeremen gaskem ij vååjnh orrijidh juvreliktemen mænngan Stoerredigkesne.

Orre likteme

Ihke NINA aadtjen aktem dotkemereektehtsem böökti mij veanhta juvreteehpemh eah leah dïhte åejviefåantoe, men veanhta fer jïjnjh bovtsh leah dan åvteste dah nealkoeh jïh jaemieh, ajve daam ovvaantoem sagke tjerkebe lissehte.

Aaj Barkijekrirrie jïh Nöörjen Saemiej Rijhkesiebrie sijhtieh vihth juvredåeriesmoerem bæjjese vaeltedh Saemiedigkesne. Dah vienhtieh daan beajjetje öörnege våaromem håvhtede dan viesjies åarjelsaemien kultuvrese. Jis båatsoe nåhkede, dle åarjelsaemien maadthbetnie nåhkede, jiehtieh. ÅaSG, sov bielesne, aktem orre juvreliktemem kreava.

Vissjehtovveme

– Manne ånnetji vissjehtovveme daehtie juvredigkiedimmeste jis edtjem eerlege årrodh. Domtoe goh vihkielommes lea nåjjoehkommes årrodh. Daan biejjien dle gujht seamma daltesisnie jallh nuelelen dam veahkam mij lea gaajhkide njieljie juvride. Maam edtja dellie darjodh? Edtja dan jïjnjh juvrh vuetjedh guktie vaenebh sjïdth goh daelie leah? fylhkenåvtehke Anne Kolstad Noerhte-Trööndelagen SG jeahta (Sosialisteles Gårroehkrirrie), mij aaj lea fylhkenkrirrien voesteskandidaate stoerredigkieveeljemasse.

Dihte tuhtjie nåake gaajhkh dah saemien krirrieh eah leah madtjeles juvrepolitihkine. Krirrie lea dej minngemes gaektsie jaepiej byjresevaarjelimmiedepartemeentem stuvreme – jalhts daan beajjetje juvrepolitihke lea akte likteme gaajhki krirriej gaskem Stoerredigkesne. Dïhte tjïerteste jïjnjh juvrh leah vuatjalgamme daej minngemes jaepiej, jïh aerviedimmietïjje teehpemidie lea åenebe sjïdteme.

– Daelie gujht dovne såemies saemieh jïh aaj jeatjebh mah vienhtieh juvrelåhkoe mij lea vïhtesjadteme ij leah riektes gænnah, jïh riektesisnie dle jienebh dejstie juvrijste?

– Daelie gujht juvre dihte aarhte eatnamisnie mij lea bööremes vååksjedamme, jïh mijjieh jïjnjh vierhtieh nuhtjebe juktie giehtjedidh man gellie leah, jïh olles fer jeenjesh sjïdth. Mijjieh juvreportaaline båateme, guktie gaajhkesh dovnesh maehtieh reektedh jis maam gaevnieh, Kolstad jeahta, guhte veanhta teehpeme arealeste, maam lij maahteme båatsosne nuhtjedh, lea akte seamma vihkeles aamhtese man bïjre saemieh lin byöreme vielie pryöjjadamme.

–Juktie dov raerie saemide lea dah edtjieh væjhkalåbpoe sjïdtedh bïehkh tjööngkedh jis dah vienhtieh dah vïhtesjadtemh mah gååvnesieh eah leah reaktoe?

– Jaavoe. Jis naaken jeatjah taallh utnieh, dle tjuerieh giemhpes årrodh dejtie reektedh, Kolstad jeahta.

Dïhte jeahta aarebi lin digkiedamme sjïere råajvarimmiejgujmie nierhkedh juktie mieside vaarjelidh suehpeden. Daate lea gujht voenges reeremasse biejesovveme – jïh juvremoenehtse regijovnesne, mij aalkovisnie edtja aktem dagkeres raeriestimmiem buektedh.

ITJMIES: Suehpeden bovtse jeenjemes juvrijste plaakenieh. Dah åarjelsaemien krirrieh leah nuekies åådtjeme daan beajjetje juvredåeriesmoerijste. Daate guvvie lea vaalteme Mefjellesne Verranisnie. Guvvie: Harald Sæterøy, Trønder-Avisa

Buerie veeljeme!

Dïhte plaerie mesnie datne daelie tjahkesjeminie lohkeminie, lea dïhte voeste låhkoe plaereste Snåsningen gusnie mijjieh raaktan libie aktem saemien voestesæjroem tjaaleme. Ibie gåessie gænnah libie dan jïjnjh aamhtesh åarjelsaemien gïelesne åtneme naan plaeresne - jïh lissine Snåsningen fïerhtenvåhkoen lohkijidie, plaeriem aaj 828 åarjelsaemide deallahtibie Nöörjesne jïh åarjelsaemein veeljemegievlesne.

Jienebh fåantoeh gååvnesieh man åvteste mijjieh sïjhtebe plaeriem saemiedigkieveeljemen bïjre bæjhkoehtidh. Uvtemes dle akte demokrateles fåantoe. Gaajh vaenie dotkeme dan suerkien bijre gååvnese, men nov sån naemhtie- veeljeme – dan sïejhme saemien almetjasse mij lea almetjelåhkosne tjaalasovveme – dovne lea krirriejearohke jïh almetjejearohke jïh aktegsaamhtesh veeljemem tjïelkeste. Mijjieh vienhtebe vihkeles kandidaatide jïh sïejhme veeljemebïevnesh åehpiedehtedh, jïh daejrebe veeljeme voenges daltesisnie seapan sæjhta daan tjaktjen Stoerredigkieveeljemen yörkesne båetedh dennie sïejhme meedijegaptjemisnie.

Akte jeatjah – kanne vihkielåbpoe fåantoe - lea gïele. Snåsningen lea akte dejstie gaajh gille plaerijste laantesne mij dåarjoem åådtje juktie aamhtesh åarjelsaemien gïelesne trygkedh, jïh mijjieh daejrebe gïele aktem sijjiem fååtese. Dastegh åarjelsaemien edtja guhkiebasse jieledh, dle giele tjuara åtnasovvedh. Almetjh tjuerieh vaane sjïdtedh gïelem lohkedh, jïh dah tjuerieh sïjhtedh gïelem lïeredh. Ajve åtnoen tjïrrh gïele evtiesåvva – jïh mijjieh sïjhtebe vielie darjodh juktie dejnie viehkiehtidh.

Goh datne kanne aaj vuajneme dle libie daennie plaeresne aktem 50/50-joekedimmiem åtneme aamhtesijstie nöörjen jïh saemien gïelesne. Gaajhkh aamhtesh daennie låhkosne leah amma gåabpaginie gïeline. Naaken mijjen saemien lohkijijstie sijhtieh kanne reesmesovvedh daestie, mearan mubpieh sijhtieh hååkenelaakan dam nöörjen stuhtjem ohtsedidh dan åvteste dah eah åarjelsaemien dan hijvenlaakan maehtieh. Gosse naemhtie joekedamme dle gegkestibie dah mah eah leah dan væjkele åarjelsaemien lohkedh, sijhtieh dam nöörjen stuhtjem dåarjojne nuhtjedh juktie åarjelsaemien guarkedh. Mijjieh gegkestibie daate plaerie sæjhta skreejrehtidh dovne noere jïh båeries lohkijidie lohkedh jïh lïeredh åarjelsaemien, jïh dah bïevnesh mejtie mijjieh maehtebe dijjese vedtedh dovne kandidaati bïjre, veeljemeaerviedimmiej jïh sïejhme veeljemebievnesi bïjre leah nuhteligs dovne mijjen fierhtenvåhkoen lohkijidie jïh dejtie 828 «orre».

Daennie låhkosne Snåsningeste dle jienebh dejstie krirriekandidaatijste jïh Saemiedigkiepresidente Egil Olli jiehtieh åarjelsaemien lea biegkesne. Jienebh voejhkelieh saemien lïeredh goh aarebi, jïh veeljemelåhkoe lea dan jïjnjem lissiehtamme guktie veeljemegievlie aktem njealjede mandaatem åådtjeme daan jaepien. Mejtie daate plaerie maahta vuajnalgidh goh akte illedahke åarjelsaemien mietiemoereste? Mijjieh gegkestibie jïh jaehkebe daate akte otnjege mij maahta jåerhkedh dej båetiji jaepiej, men vïenhtebe vihkeles mujhtedh daate ij sïjhth jïjtsistie heannadidh. Saemiedigkieveeljeme gujht vihkele sjædta, men dïhte vihkielommes kanne heannede aktene savkesne mij lea saemiedigkiegåeteste Karasjohkesne åerjiebisnie. Daan tjaktjen stoerredigkieveeljeme maahta akte vihkeles geajnoeveeljeme sjïdtedh dovne åarjelsaemien kultuvrese jïh saemiej nuepide politihkem tsevtsedh mah leah stoerresiebriedahkesne. Vååjnoe goh dah borgerlige krirrieh aktem jienebelåhkoem åadtjoeh tjaktjen stoerredigkieveeljemisnie. Dïhte maahta gaajh jeatjah haestemh vedtedh åarjelsaemien kultuvrese goh dej rööpseskruanaj nuelesne.

Saaht gïese datne veeljh dov steemmam vedtedh dennie båetije saemiedigkieveeljemisnie jïh stoerredigkieveeljemisnie, dle gegkestibie datne dov steemmereaktam nuhtjh. Ajve gosse sov mïelem buakta dle nuepiem åtna govlehtoevedh.

Læhkohtem aktine hijven veeljeminie!

Torun Støbakk, redaktööre

Naemhtie mijjieh dam dorjeme

Daate plaerie Snåsningen sïejhme dongkijidie deellesåvva, lissine 828 åarjelsaemide jeatjah lehkesne Nöörjesne. Deelleme dejtie mah eah sïejhme dongkijh Snåsningeste, lea aktene laavenjostosne åarjelsaemien gærhkoeplaerine, Daerpies Dierie. Dah mah Daerpies Dierine berkieh viehkehtieh seedtedh gaajhkh doh 828 plaerieh Snåsningen ASen åvteste, jïh vihkeles tjïertestidh Daerpies Dierie ij guktemslaakan lea bïevnesh vadteme sov dongkiji bïjre Snåsningen AS’se, jallh jeatjah laavenjostoeguejmide.

VEANHTA GÖÖKTE: Åarjel-saemiej Gïelen bijjemes kandidaate Ellinor Marita Jåma veanhta krirrie göökte mandaath vaalta dennie båetije saemiedigkieveeljemisnie.

ÏEDTJEM GÏELESNE ÅTNA: Barkijekrirrien bijjemes kandidaate John Kappfjell åarjelsaemien gïelen bïjre tjarke pryjjoe, jïh bussevuejijinie barka åarjelsaemien kultuvrebussesne.

HANDIKAPE: Bjørn Thomas Åhrén veanhta NSR aktem aevhkiem åtna dan åvteste dah eah naan rijhkepolitihkeles ektiedimmiem utnieh

TJUARA JÅERHKEDH: Fylhkenålma Inge Ryan Noerhte-Trööndelagesne veanhta digkiedimmie Saemiedigkien råållan bïjre tjuara jåerhkedh.

HAUGEN: Gaskoehkrirrien bijjemes kandidaate veeljemegievlesne 6 byjreseaamhtesen bïjre tjarke pryjjoe.

ANNET LØSTHENGENDE SMÅSETNINGER:

Sørsamisk valgavis 2013 – Åarjelsaemien veeljemeplaerie 2013

Brenner for sørsamisk språk (en tittel glapp i en tidligere sak). Åarjelsaemien gïelen bïjre tjarke pryjjoe.

Alle tekster er oversatt av Ellen Bull Jonassen – Ellen Bull Jonassen lea gaajhkh tjaalegh jarkoestamme